Porównanie tłumaczeń Przysłów 1:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nagrabimy wszelkich cennych bogactw, napełnimy łupem nasze domy.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nagrabimy sobie wszelkich kosztowności, napełnimy łupem nasze domy —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Znajdziemy wszelkie kosztowności, napełnimy swoje domy łupem;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wszelkiej majętności kosztownej nabędziemy, napełnimy domy nasze korzyścią;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wszelką majętność drogą najdziemy, napełniemy domy nasze korzyścią.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Znajdziemy wszelkie kosztowności, napełnimy domy swe łupem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zdobędziemy różne kosztowne mienie, napełnimy nasze domy łupem.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Znajdziemy wszelkie kosztowności, wypełnimy nasze domy łupami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zagarniemy dla siebie cały ich dobytek, zgromadzimy w domach mnóstwo łupu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zdobędziemy niejedną rzecz drogocenną i napełnimy łupem nasze domy;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Заберемо його великий маєток, а наповнимо здобиччю наші доми.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zdobędziemy wszelkie cenne mienie, nasze domy napełnimy łupem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Znajdźmy wszelkiego rodzaju cenne kosztowności. Napełnijmy łupem nasze domy.